

թականութեանց ընթացքին մէջ՝ այս ցեղերէն մին, աւելի հարուստ և աւելի յանդուցն ըլլարով, կրցաւ մինչեւ թեսազիոյ մէջ մտնել և Մինիա կոչուած բաղացը հրմել, որոն համար կ'ըսէ Ստեփանոս Բիւզանդացի՛ թէ յառաջն՝ 'Ալմառևա կը կոչուէկ: Դինորփ կ'ընթեռնու զայն՝ 'Ալմենիա. Ահաւասիկ Ասեփանոսի խօսքն. Մինա, ուժուած Թետալիա է դուրս գույնու ամառան, աճ է նշ ի Մինա առն Մինոս ալդենաւա¹. Ղ. Հուստինիոս կը համարի թէ պէտք է կարգայ ունիւս Մաշեծուած, որովհետեւ Ստեփանոս ուրիշ տեղ մը Մակեդոնիոյ մէջ կը զնէ ՝Ա՝ բայց բազաբը²: Մինա անուամբ ուրիշ բաղացը մ'ալ կը զանուու Փափիկիոյ մէջ՝ Լիլիոյ սահմանացուիլը³, Մինա ազգանունն շատ ընդարձակ կ'երպով յատկացուած կը տեսնենք Յունաստանի և Փոքր Ասիոյ մէջ ամենաշին ազգերու և տեղեաց: Արովհետեւ Մինիացի կը կոչուին այն Երողացիք, որոնց Մինիասի ժամանակ՝ թեսազիայէն անցան ի Բելկատիա և հոն Հինեցին Մինիացւոց հզօր թագաւորութիւնը, որուն մայրացալաքն կը Արքունուու որ Մինիական կը կոչուի այս պատճառու, Որչօմենօս Մինուսօս, յորմէ բազացիքն կոչուեցան Մինաւ Օրջօմենօւ⁴. Լիլիոյ մէջ Մինիացւոց անունն, Մինաւ, ունանց կարծեօց, խանգարում մ'է Մինաւ անուան⁵: ի Տրիփիկիա, ի Լիմնոս և ի Թիրան, ամենահին ժամանակաց մէջ, կը զտնենք զՄինիացիս:

Հարայարելի

ՀԱՅՈՒԹ ՀԱՅՈՒԹՈՒՅՑ

ԱՐՏԱՍԱՆԱՀՄՈՒԻ ԹԵՐԹԵՐ

ՆՈՐԿԵԱՆՔ և Լ'ARMÉNIE. — Մի քանի ամիս առաջ նորկեանք վերջացոց իւր ընտիր ու հետաքրքրական յօդուածներէն մին՝ և հոյսաստ և Կ. Պոլս» վերնագրով, որ մի քանի ամիս տեսեց և բաւական երկար էր. նոյն յօդուածին վրայ մենք փութացինք ժամանակին համառօտ տեղեկութիւն մը առաջ: Լ'Արմենիա վերջին պրակին (Սոյերբեր 1) մէջ կը տեսնենք քննադասութիւն մը մի և նոյն յօդուածի մասին. ու Պ. Մինասի քննադասութիւնը մեզ յիշել կու այս Քրիստոնէութեան Ս. Հնդիանակին արդարացի առակն թէ. «Տուք զկայսերմ կոյսինք և զնաւութիւն Աւազու»: Պօլսյ կրթական ջահով Հայաստանի գաւառներու մէջ մուաց լցոյ սփերու ծառայութեան պատիւը, երկու անսնանի հրապարական պարագանաներն Արքիար ու Մինաս կ'ուղին իրարմէ կորպել. հնդիրը քաղաքական նիւթոց հետ կազակցութիւն չունենալով, կարելի է տարրարածել երկու յարդ. խմբացիներու կրթական գործունէութեան պատիւք. առ այս, կը սպասենք Պ. Մինասի յօդուածին վերջաւորութեան Ալա խնդրոյ զուգահասար հետաքրքրական էին նաև. «Անահիտի» մէջ երեւցած Պատասխանատուութիւն և անոր քննադասութիւնն, զոր նմանացէն հատարակեց Պ. Մինաս իւր թերթին մէջ Բագմակվոց՝ Տարտանելիք նեղուցէն անդին կարող չէ թթուացընել ասոնց արձագանգը:

ԱՆՁ ՀԱՅՅԻՆԵԱՏ. — Նիւ-Եղոքի շարագական ազգային լրագիրը իւր վերջին պրակին (թիւ 9) մէջ, երկար քննադասական յօդուած մը Հատարակած է. յօդուածագիրն Վ. Շահէնի, որ ծանօթ է իւր ընտիր երկերով, կը Հատարագովէ Հայկական զարութիւնը. ու իւր այդ յօդուածի զրութեան շարժառիթ կ'ըլլայ և ստորագրութեամբ յօդուածագրի մը ոյս խօսքերն թէ.

«Մեր զրականութիւնը Յումարէթէ, Խատիներէն և Պարսկիրէնէ գողցուած է».

Օգուստէ, թէ գողցուած:
Et voilà justement comme on écrit l'histoire!

ԹՐԳԱՀԱՅ ԹԵՐԹԵՐ

ԱՐԵՒԵԼՔ. — Ժողովրդական օրագրիս (4133 պրակ) մէջ թ. Վ. Գ. Կը նկարագրէ վարագայ խաչի տօնը, որ կատարուած է Արմաշի մէջ 27 սեպտեմբեր: Խըր համառոտ յօդուածով մեզմ լրց կը ճառագայթէ Արմաշու փանատան նախկին հանդուցեալ Գէորգ եպիսկոպոսի եռանդուն գրծունէսութեան վրայ, և ըստ յօդուածագրին, այս եպիսկոպոսը կառուցած է Զարիսափանի տաճարը, և Դպրեցանի մը կառուցման առաջին գաղափարը ինքն ունեցած է: — Ա. Ոսկեանի կը զբէ նեմիմէ Օտանին Տէ Ամէիչիս «Սլիլու»ի թրագամնութեան վրայ, և Կը դրուատէ այդ օրիորդը իրեւ քաջ թարգմանիչ և մանսակ մանկուոյ ժրաշան դաստիարակիչ: — Ուրիշ յօդուածագրի մը Պոլոսյ աղջային Աւուունական խորհուրդին կ'առաջարկէ դասագրքերու քննութեան եղանակը: Յօդուածագրի գաղափարները քովիլի են: — Հրանտ Աստատու Նրենելքի խմբագրութեան մի անդամն, մի խմբագրական զետեղած է 4134 պրակին մէջ: մանրամասն Կը յիշէ ներկայ այն հայ երիսսասարդները, որ գեղարաւեստի մէջ դրուատիր քննութիւններ անցուցած են և մրցանակներու արժանացած: Չսա յարգ: յօդուածագրին, գեղարուեստը շատ մը մասնաճիշտերու մէջ, ապահով ապրուստի միջոց մ'է եղեր: որով գեղարաւեստի մասնագիտաց համար Կը զբէ:

« . . . աշխարհի որ կողմէ ալ երթակ՝ աստօթի չեմ մնար երեք: Ես սակայն մեր ծնողոքերը ամփոյթ կը գանուին իրենց գաւակմերը քաշակերու որ աշխատին մարտարապես նկարչէ, վորագիլչ, գլուխութեան մը ապահով ապահութիւններու մէջ, ապահով ապրուստի միջոց մ'է եղեր: որով գեղարաւեստի մասնագիտաց համար Կը զբէ: » :

Մի և նոյն պրակին մէջ Ա. Որբերեան որ թրաքայ արդի Նշանաւոր գեղեցկագիր զրիշներէն մին է, « հզմիրի աշումը » վերնագիր յօդուածով, գեղեցիկ կը նկարագրէ Մաստառի արեւելքը, Նվմիրի վերջալոյսը, ամպերու խորհրդաւոր պարախաղը, « Պուճայի գիւթիշ անտառը իրեն երաժիշտաներովը, ու կը վերջացընէ յօդութիւնը տախոր զուգակըսով մը: Թիւ 4137ը մէջ Ա. Ա. Սորելնեան դասագրերու քննութեան վրայ կը խօսի, ու կ'ըսէ: »

« Անձնապէս կը փափարիմ սակայն որ ծնութիւնները միամաս ու Ազգ. վարժարամներու մէջ գործածութեամ յարմար կսասգրերու շարք մը պատրաստն ու տպագրի տան »:

Հատ լաւ է. սակայն, մտաց մէջ ինչ գե-

զեցիկ գաղափարական կրողներ կը բարձրանան, որ քի անգամ միայն կ'իրակոնանանան: — « Բազմավիճակ »ի նոյենմբեր պրակին մէջ երբ ներայի ներ մերի ովունեց մեր գաղափարներն, մի քանի օր վերը, այդ աղգայէն սկզբունքը արձագանք գտաւ Պ. Խաչոնցի գեղեցիկ յօդուածին մէջ և օր աւոր վրայ, հայ լազգութիւնը նկատողութեան առաւ այդ խնդիրը և նոյն իսկ մինչեւ « Նորդիկաներ »ի Արփիարի ներդաշնակ զանգակը անձայն շնաց: Ալրենելը »ի նոյն պրակին մէջ նաև Կոկան կը աւելի կը տարածէ « Եղայր ենք մեր մեր »ի ձայնը: Կը մնայ գործադրութիւնը: — Հրանտ Աստատոր 4146 պրակին մէջ, ուր կայ նաև Մատթէոս Մամուրեանի կենդանագիրը, « Վաղուամ յորիշամելը վերնագրով յօդուած մը գետեղած է, որուն սկզբը կը գովիէ երեւմն նախատուած վարժակետ անոնց ու արաւունութեան որ սրգ փառելու հասած է: յետոյ կը զրուած է ենունի խմբագրին գրչին ուժը ու արդինաւոր մոքի գործունէութիւնը: Այս յօդուածին կը յաջորդեն նոյն յորելեարին վրայ Մուշեղ վարդապետ ովասնանաւորը: յետոյ բարեմազթեան շարունակութիւնը կը վիճակի Տիգրան Արփիարեանի, որ յորելեարին երիտասարգութեան մէկ ուրուագիծը կը պատկերէ: Յարգ: յօդուածագիրը կը գանգատի թէ յորելեարի իրեւ ուսուցիչ, զրագէտ և հրապարակիչ գործունէութեան վրայ, ուրիշ սուսամաւութիւնը մը շերեւցաւ: Եղիպատուի Փիւնկինի քաղցր երգը ուղիներ որ Պ. Տ. Արփիարին շեր կնար հասնիլ:

ԲԻՒԶԱՆԴԻՌՈՆ. — Բուշանդ Փէշեանի օրաթերթի 905 պրակին մէջ, Կը կարդանք Զարուհի յօդուածագրի « Սլիլու »ի զրախոսականը: Ուր կը զտնենք դրուատիր նոյն գրքը Բարգամնային և թարգմանութեան վրայ: յօդուածագրիր թարգմանութեան ճշգութեան համար կ'ըսէ:

« . . . սակայն բնական ու այնպամ մշմարդի գոյներով է թարգմանութեամ, որ տեղ տեղ ֆրամսերէն թարգմանութիւնն ալ կ'զերազանցէ »:

Ըստ յօդուածագրին, Օր. Օտեանի թարգմանութիւնը օգտակարէ ոչ միայն մանկուայն, այլ նոյն իսկ այն դաստիարակներուն՝ որունք դեռ խակ են իրենց պատասնին մէջ: — Այս պրակին մէջ կայ ուրիշ զրախոսական մ'ալ: զոր Ե. Տ. Անդրեասեանը գրած է Ե. Գ. Մըրմըրեանի « հմմենսկ իմսատութիւնական » անուն գրքին վրայ: Պ. Գրախոսը կը գովիէ իմաստաւէր հեղինակին հանճարը ու հեղի-

ամէն ըսածներուն համամիտ չենք. մի տեղ կը յիշէ թէ հայ լեզու ուսանելու ամենեւին խնամք շոնին: իրաւ է, այդ ժողովուրդը ի փառց պարուն սիրտ մ'ունեցեր է իր մայրենի իդուրին: բայց փութանք ըսելու, թէ վերջերս նոյն ժողովդեան մի մասը սկսաւ մեծ համակրութիւն ցուցընել հայերէնի: ազգային վարժարաններ հաստատելու գաղափարները երթալով կը զարանյին, և որոց իրականութիւնը մօս էր, բայց փափագորներէն անկար պատճառապէտ, տիսան ամրութեան կը մատունին իրենց գեղեցիկ ու օգտակար մտածութիւններն, և ներկայ լեզուական վիճակնին միխթարական չէ: Լեզու մը միայն ունինք, սայն ալ թաղենք: — 23 պրակին մէջ թուրկաց մի կոկիկ յօդուածով մատնանիշ կ'ընէ դիտական երկասիրութեանց պահասը. կը դրէ.

« Ի բաց առեալ Մխիթարեան մասուլը, ի՞նչ ըրած է Պօլականը »:

Յօդուածոգիրը չի մոռնար յիշելու Պօլսոյ հայ գիտական հորիզոննի վրոյ երեւցած ասուպի պէս փայտակի փիտան մի քանի երկասիրութեանց հեղինակներն: ի վերլոյ, կը փափաքի որ կիտական զքեքը դիրահասկանալի լեզուով մը զրուին: — Թիւ 25. Դ. Խաչկոնց զգովիքի մտածութեամբ աղքատասկը ազգայիններուն կ'ուղզէ մի յօդուած, կարեկից ըլլալու աղքանը լքուածներուն: Թիւ 27. Դարձէ վանքոց մը թարգմանչաց տօնին առթիւ, մեր մատենազորութեան անմոռաց հիմանդրներու վրայ կենսազրական համառու տեղեկութիւններ կու տայ. նոյն յօդուածին մէջ ըստ լւա հասկցուած զ քննադատառութեան մը, ուրենացին հինգերորդ զարէն եօթներորդին իջած է: Մեր մէջ ենթագործութիւնը ինչ դիրաւ գրականին կը վիճակի: — Թարգմանչաց վրայ կը զրէ նաև. Գ. Նաշինեան (Թիւ 30, 31, 32) քիչ մը աւելի մանրամասն: Այս ազգային յօդուածներուն համար Բանասէրը պիտի ըսէ « Զիք իին նոր ընդ արեազակամը », բայց ոչ ժողովուրդը, որուն համար շատ հետաքրքրական է կարեւոր է այսպիսի յօդուածները, ու « Մաղիկի ի խմբագիրն, լւա մտածած է նախնաց անծանօթ գէմեքերը ժողովրդեան ծանօթացընելու: — Բնալատ էֆ. իւր թերթին 36 պրակին մէջ Մամուրեանի յորեկեանին առթիւ ընտիր խմբարական մը կը հրատարակէ. առաջին սիւնակին մէջ զիք կը հանէ լարագական զործիչներու արժէքն ու բարպական ծառայութիւննին. յետոյ կը սոսուգարանէ յորեմեան բառը և անոր պատմութիւնը կ'ընէ. ի վերջոյ մի առ մի կը յիշէ յօրեկեարին զրական

դործունէութիւնը: Հետաքրքրական են յորեկեարի մասին Յարգ. Տիրայր Վարդապետի, Մկրտչի Ա. Թուրեանի յօդուածներն, որք նուիրուած են Մ. Մամուրեանի յորեկեանին: — 39 պրակին մէջ ծիրայր Վարդ. Յ. Գ. Մըրմըրեանի « Ալյուկան աւելուիայի կ'արժանացնէ: »

ԲԵՒՐԱԿԱՆ. — Եարաթաթերթիս 41 պըրակին մէջ կը գտնենկ համառու գրութիւն մը Մ. Մամուրեանի յորեկեանի առթիւ. յօդուածագիրը Ս. Դաւթեան, կը փափաքիր, որ յորեկեանի Յանձնանագուլը կը առտարակէ Մ. Մամուրեանի կատարեալ կենսազրութիւնը: Լաւ է այս մտածութիւնը, և յորեկեարին համար ընտիր նուէր մէէ եթէ կատարուի: — Մի և նոյն պրակին մէջ Ա. Գլյշճեան Գալէճէքի ազգազրական պատմութիւնը կ'ուրուութէ. կը նկարագրէ տեղույն հարանիաց հանդէսը, որ շատ ծիծաղալարդ է. համառուակի կը յիշէ Թաղման, Այգուցի, Կրօնի Դաւանանքի և նախապաշտումներու պատմութիւնը, ընթերցողն այս նկարագրութիւններն ամփոփ և գրեթէ լիովի գաղափար մը կ'առնու Գալէճէքի ազգայնց քաղաքաթական յետամեացութեան վրայ: — Ի միջի այլ և այլ հետաքրքրական յօդուածոց, ոչ սակա ուշազրու է « Հայ բռւարատութիւն » յօդուածը, որով Ս. Մխիթարեան՝ հրաւեր կը կարդայ Բիրակնի թերթի մէջ խնամով հաւաքելու բոյուրու և ծաղկանց գաւառական հայ անոններն, անոնց աւանդութիւններն և զրոյցներն: Այս առթիւ չի մոռնար յիշատակելու Հայ-Բուռակի արժանիքը. և նոյն քրտնազան երկասիրութեան վրայ հետեւեալ խորհրդածութիւնն ալ կ'ընէ. »

« Ներուի մեծ ըսել թէ այս մատօեամի ալ իր նպատակիմ արժանի զործ մը ըլլալէ հետի պիտի մմայ, ցորքան լըսարամուկիմ այս ամեսթերը որով տարսուամ և ամորով բացատրութեամի մը կը մմայ »:

Յօդուածագիրն ինքնին կը խոստվանի որ Հայ բռւակը ամէն այդ առաւելութիւնն ունենալու համար, պէտք էր հեղինակը գաւառէ գաւառը լընել, որ անկարելի էր: Ուստի կարելիութիւնը կը վիճակի անոնց միայն, որովք Բիրակնի ազգազրական նիւթեր պատրաստեր համար Հայարանակ գաւառներու մէջ կը թափառին: ու Բիրակնի այլաստակեցները զրական աւելի մեծ ծառայութիւնն մը պիտի ընէին, եթէ փոխանակ մերթ ընդմերթ առապելներ հաւաքելու, յիշեալ փափելի աշխատասիրութիւնը վերադասէին:

ԱՐԿԱՆԱՅԻՆ ԹԵՐԹԵՐ

ՏԱՐԱՆ. — Տիգրան Նազարեանցի (թիւ 37) պատկերազարդ թերթը, Գէորգեան ճեմարանի քսանեւէինզամեակի նույրուած է. Կը պարունակէ պատկերներ (1. Արարատ, 2. Գէորգեան ճեմարան, 3. և Էջմիածին ի չօրի և երգող հրեշտակներ?, 4. Էջմիածին, 5. Ճեմարանը Հանդիփի տաեն). ճեմարանի պատկերներն շատ խեցնուկ տպուած են: Նոյն պրակին մէջ կան Գէորգեան ճեմարանի համաօս և երկար պատմութիւնը: Առանցմէ հետաքրքրականն է « Միջովութիւն և ապաւորութիւններ » վերագրով յօսուածը՝ Մածկանուն է յօդուածագիրը և զրութենէն Կը հասկցուի նոյն ճեմարանին աշակերտ ըլլան: Նոյն յօդուածին մէջ մանրամասն կը տեսնուի ճեմարանին լաւ ու յոթի շրջանները հաստատութեամբ զրուած. Պ. յօդուածագիրը ճեմարանին ամենէն ընտիր տեսաւն զէ. Գար. Այլազոպակի կ'ընդունի, և որուն վրայ երկար կը խօսի, մատնանի ըներգ անոր քաջ դաստիարակութիւնը և տեսչութեան յարմարութիւնը: Յօդուածի շարունակութիւնը կը գտնուի 38-39 պրակներուն մէջ:

ՄԵՍԱԿ. — « Մշակ » ի ո՞ր յօդուածին կը ընանիք արձականգ ըլլալ. մենք քնաւ առիթն չկրոնցոցինք նկատողութեան առնելու: Մշակ » ի այն յօդուածները, որոնք բաւական մտաց սնունդ կամ հետաքրքրութիւն կը պատճառէին. գոյացոցիչ չէ ըսեն, թէ « Մշակ » իւր վերջին պրակներն մէջ չհրատարակեց մի ուշագրաւ յօդուած. և նոյն իսկ իւր Մամուզ վերնազրի տակ, չերեցաւ այնպիսի մի քննադատական արձագանգ, որ իւր ուղամուռթեան, արդարադատութեան, ազատ գաղափարին և վերջապէս իւր ժամանակին ունեցած դրուատերի ուղղութեան համեմատ, համերաշխ զուգընթանար. — The rest is silence.

Հ. Ս. ԱՐԵՄ.

ԲԱՆԱՍԵՐ. — ծովախայ բանափրական կամ հանգէս:

Գինն է 20 ֆր. — Հասցէ՝ M. BASMADJIAN.

(112. B-d. Rochechouart)

PARIS

ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՄԻՍ

15 ՆՈՅԵՄԲՐԻ

ԱՆ Գ Դ Ի Ա

Առաջեւթանք է ինչ սկսու Անդրիոյ պատերազմական վիճակն Թրանսվալի խնդրոյն մէջ: Վասն զի նոյն ամսոյ 10ին անգլիական վարչութիւնն պատասխանեց Թրանսվալի պայմանագրութեանց համար՝ թէ աւելորդ իւկ է անոնց վրայ խորհրդածելն, որովհետեւ անկարելի է այդ պայմաններու ընդունելութեւնն: Իսկ Քրիւմեր՝ Նիւ-Նորքի World լուսագրին հեռագրեց՝ թէ Թրանսվալի և Օրանժի հասարակակետութիւնն մեծ վաստանութիւնն ունին: որ ազատութեան արեգակն իւրենց վրայ աւ պիտի ծագի: ինչպէս ծագեցաւ յԱնդրելու:

Արդ զեւսու պատերազմը սկսած չէր: Պօէրներն փաթեացին զանազան տեղեր երկաթուղարքուն աւելի է այսու շատ փասոներ հասուցին, ապա անգլիական և Պօէր գունդերն իրարու հետ զանազան անգամեր զարնուեցան, և Պօէրը 300 մեռաւ ձագին իրենց մէկատերացմի դաշտին վրայ. — Գէորգ Ռւայթ զօրապետն ի ակրան կամածով մը և առ քառուցաւ, և միաքը դրաւ որ Թրանսվալի և Օրանժի գունդերը զատ զատ ցրուէ: որ թէպէտ գունդարին կ'երեւէր՝ ըսց Պօէրներն դիւրացուցին զայն իրենց անյաշող կերպով դործեւմ: Ռւայթ Պօէրից տիրեց անօնց ամուր և անառիկ պատասխարանին, դրաւեց անօնց թնդանօթները, բայց ինքն աւ բաւական զօրացաց և զօրաց կրուստուներ ունեցաւ: — Կամանքինակ յաղթութիւն մ'եւս ըըրն Անդրիացիք ուրիշ անզամ ալ և ընաւ չէր կառաւեւէր որ Ռւայթի յաղթութեանց եւքըն ձախուց ըլլար: Այսու հանդերձ, Հովհանների 25ին թնդանօթներն գարձեալ ճակատացան, և լուր հոչակուեցաւ՝ որ անդրիական բանակն ինկեր է Պօէրներուն ձեռքը. թէպէտ և առաջարկ սուուրուած չէր: Բայց նոյն ամսոյ 30ին Անդրիացիք համար մեծապէս ձախորդ եղաւ, անդրիական բանակը շրջապատեցին Պօէրներն,